



Strasbourg, 20 May 2020

Ref.: JJ9053C  
Tr./005-253

## NOTE VERBALE

The Secretariat General of the Council of Europe (Treaty Office) presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs and has the honour to enclose a copy and a translation of Note verbale No. FRA-CoE/352/284 from the Permanent Representation of the Republic of Moldova to the Council of Europe, dated 19 May 2020 and transmitted to the Secretary General of the Council of Europe on 19 May 2020, concerning Article 15 of the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms (ETS No. 5).

This information is transmitted in pursuance of Resolution (56) 16 of the Committee of Ministers.

The Secretariat General of the Council of Europe (Treaty Office) avails itself of this opportunity to renew to the Ministry the assurances of its highest consideration.



Note to all member States.  
Copy Republic of Moldova.

**Copy (\*)**

Annex to the Note verbale JJ9053C  
dated 20 May 2020  
ETS No. 5 – Article 15

**Permanent Representation  
of the Republic of Moldova  
to the Council of Europe**

Nr. FRA-CoE/352/284

Note Verbale

The Permanent Representation of the Republic of Moldova to the Council of Europe presents its compliments to the Secretary General of the Council of Europe and with reference to the Note Verbale No. FRA-CoE/352/169 from 18 March 2020 notifying about the declaration of the state of emergency and the exercise by the Republic of Moldova of the right of derogation from its obligations under the European Convention on Human Rights, has the honor to inform that the state of emergency in the Republic of Moldova ceased on 15 May 2020, thus bringing to an end the derogations announced by the Republic of Moldova from Article 11 of the Convention, Article 2 of the First Protocol and Article 2 of the Fourth Protocol to the Convention.

The Permanent Representation kindly requests this communication be considered a notification on the end of derogations, in accordance with article 15(3) of the Convention.

The Permanent Representation of the Republic of Moldova to the Council of Europe avails itself of this opportunity to renew to the Secretary General of the Council of Europe the assurances of its highest consideration.

(seal)  
Strasbourg, 19 May 2020

To Mrs. Marija Pejcinovic Buric  
Secretary General  
of the Council of Europe

-----  
**(\*) *Withdrawal of Derogation registered at the Secretariat General on 19 May 2020 – Or. Engl.***

**Représentation Permanente  
de la République de Moldova  
auprès du Conseil de l'Europe**

N° FRA-CoE/352/284

Note Verbale

La Représentation Permanente de la République de Moldova présente ses compliments à la Secrétaire Générale du Conseil de l'Europe et, se référant à la Note Verbale n° FRA-CoE/352/169 du 18 mars 2020 notifiant la déclaration de l'état d'urgence et la déclaration de l'exercice par la République de Moldova de son droit de dérogation de ses obligations en vertu de la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales, a l'honneur d'informer que l'état d'urgence en République de Moldova a été levé le 15 mai 2020, mettant fin de ce fait aux dérogations annoncées par la République de Moldova à l'article 11 de la Convention, à l'article 2 du premier Protocole et à l'article 2 du Protocole 4 à la Convention.

La Représentation Permanente demande que cette communication soit considérée comme une notification de la fin des dérogations, conformément à l'article 15, paragraphe 3, de la Convention.

La Représentation Permanente de la République de Moldova auprès du Conseil de l'Europe saisit cette occasion pour renouveler à la Secrétaire Générale du Conseil de l'Europe les assurances de sa très haute considération.

(seau)  
Strasbourg, 19 mai 2020

A Mme Marija Pejcinovic Buric  
Secrétaire Générale  
du Conseil de l'Europe

-----  
(\*) *Retrait de dérogation enregistré au Secrétariat Général le 19 mai 2020 – Or. angl.*